

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 57 (1995)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Revue des produits

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Le nouveau transporter de classe moyenne Bucher Caron 765

La formule consacrée «rapport qualité-prix unique» n'est pas un slogan en l'air pour le nouveau Bucher Caron 765 qui, malgré son prix avantageux, dispose des derniers développements techniques.

La cabine basculante suspendue garantit un confort de conduite supérieur à la moyenne ainsi qu'une grande facilité d'entretien.

Le puissant moteur Diesel Ivecos de 56 CV refroidi par eau dispose, grâce à une technologie moderne, d'une réserve de puissance suffisante en toute situation ainsi que d'une très faible consommation.

L'étagement idéal des rapports de la boîte de vitesses synchronisée à inverseur (16 vitesses

avant et 8 arrière) est conçu pour un travail économique et en toute sécurité également dans des terrains difficiles. L' entraînement à 4 roues motrices (enclenchable à l'avant) est équipé d'un blocage du différentiel dans les essieux avant et arrière.

Le système de freinage répond lui aussi aux exigences les plus sévères: les freins hydrauliques sont à double circuit et le frein de stationnement mécanique agit sur les 4 roues.

Un équipement hydraulique complet avec 2 distributeurs hydrauliques et raccords est disposé derrière la cabine.

D'autres atouts: agrégats autochargeurs de 12 m<sup>3</sup> ou 14 m<sup>3</sup>, centre de gravité bas, très à



l'aise dans la pente, dimensions équilibrées, et une multitude de possibilités d'équipements supplémentaires.

Qualité, technique et prix – tout y est avec le nouveau transporteur de la classe moyenne Bu-

cher Caron 765. De cette façon, il est en mesure de satisfaire les exigences les plus élevées des agriculteurs suisses.

**Bucher Technique agricole SA, Yverdon-les Bains**

### Hacheurs à maïs Mengele encore plus efficaces

Mengele construit des ensileuses à maïs depuis 20 ans. Ces machines ont subi une évolution constante, afin de toujours être à la tête du progrès. Les hacheurs à maïs Mengele ont un entretien facile et l'utilisation est simple et aisée.

La **MB-220** de Mengele offre un rapport qualité/prix particulièr-

ment favorable. Pour cela, la MB-220 est la machine idéale pour les petites et moyennes exploitations.

L'ensileuse **MB-300**: prenez votre temps pour examiner de près cette machine, car la MB-300 vous offre bien davantage que ce que vous vous attendez de ce type de matériel.

Nouveau: La MB-300 est équipée d'un embrayage de sécurité à came, qui remplace le boulon de cisaillement et évite ainsi l'interruption longue dans l'emploi de la machine, si l'en-

traînement de bec est en surcharge. Il n'est plus besoin de descendre du siège du conducteur.

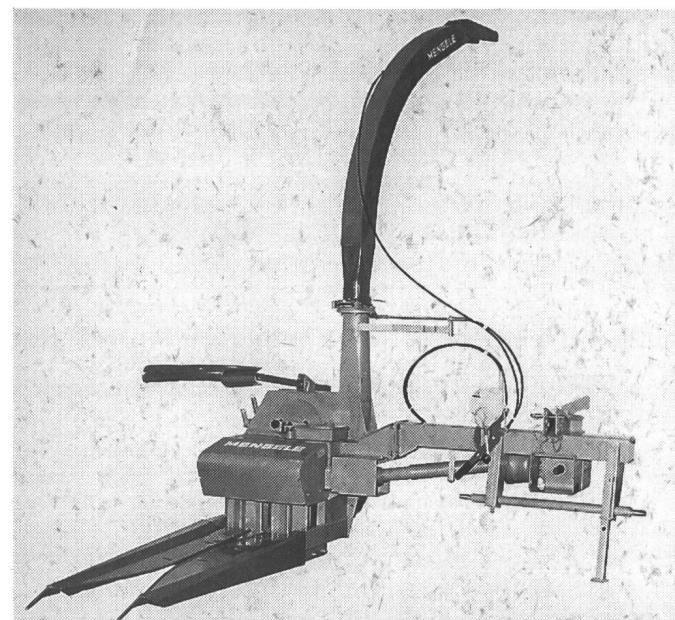
Nouveau également, la longueur de coupe réglable par levier. Il n'est plus besoin de remplacer les pignons. Vous trouvez le schéma ci-joint.

Les hacheurs à maïs Mengele

vous offrent une coupe exacte, une capacité très élevée, un entraînement direct, très fiable et un entretien ultra-simple.

On trouve les hacheurs à maïs Mengele partout où un débit élevé et une qualité de hachage supérieure sont exigés.

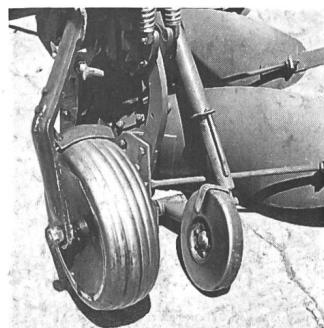
**Rohrer Marti SA, Dällikon**



### Encore moins de traction pour les charrues OTT Permanit

#### Talon circulaire sans friction

Les charrues OTT Permanit On-Land peuvent être équipées de talons circulaires. Les talons circulaires au dernier corps, pour un appui roulant latéral, diminuent considérablement la friction et donc aussi la force de traction. Ce qui représente une autre réduction de traction pour la charrue avec le moins de traction sur le marché (voir FAT no. 421). Une autre nouveauté sur le marché sont les déflecteurs qui compensent une conduite irrégulière avec les charrues On-Land. Le travail du conducteur devient beaucoup plus facile et aussi de grandes quantités de déchets de cultures précédentes sont bien mélan-



gées avec la terre. Comme toutes les charrues de la gamme OTT-Permanit, les charrues On-Land peuvent être équipées de 3 systèmes de sécurité différents (SB = par boulon, HA = semi-automatique, NS = non stop). La mécanique de réglage simple et claire permet un réglage de la charrue optimal dans toutes les conditions.

**OTT Machines agricoles SA, Zollikofen**